



# Urząd Miejski w Gliwicach

ul. Zwycięstwa 21 • 44-100 Gliwice

## Urząd Stanu Cywilnego

Wnioskodawca

(nazwisko i imię, imiona)

PESEL

### Dane dodatkowe

Podanie tych danych nie jest obowiązkowe, pozwoli jednak na ułatwienie kontaktu z Urzędem. Ich podanie jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na ich przetwarzanie, która może zostać w dowolnym momencie wycofana.

#### Adres do korespondencji

(ulica, nr, kod pocztowy, miasto)

adres, pod który ma być wysłana **korespondencja tylko w sprawie**, której dotyczy ten formularz

Nr telefonu

e-mail

## Wniosek o wpisanie do rejestru stanu cywilnego zagranicznego aktu małżeństwa

Wnoszę o wpisanie do rejestru stanu cywilnego treści zagranicznego aktu małżeństwa dotyczącego

Pana \_\_\_\_\_ oraz Pani \_\_\_\_\_

zawartego dnia \_\_\_\_\_ w miejscowości \_\_\_\_\_, państwo \_\_\_\_\_

zgodnie z przedłożonym oryginałem sporządzonym w języku \_\_\_\_\_

**Oświadczamy, że akt ten nie został zarejestrowany na terenie RP.**

**Jeżeli akt małżeństwa nie zawiera informacji dot. nazwisk małżonków noszonych po zawarciu małżeństwa, proszę wypełnić poniższe oświadczenia:**

Nazwiska noszone po zawarciu małżeństwa;

1. Mężczyzny
2. Kobiety
3. Dzieci

.....  
podpis mężczyzny

.....  
podpis kobiety

**UWAGA; Uzupełnienie treści aktu o brakujące dane, które nie występują w zagranicznym akcie małżeństwa, a także sprostowania ww. aktu można dokonać na wniosek zainteresowanych.**

- A. Wnosimy / nie wnosimy** (podkreślić właściwe) o uzupełnienie aktu małżeństwa sporządzonego na podstawie złożonego zagranicznego dokumentu o dane wymagane polskimi przepisami w oparciu o akty urodzenia;
- B.** Wnosimy o sprostowanie aktu małżeństwa w następujących pozycjach:
- C.** Prosimy o zastosowanie znaków diakrytycznych następującej pisowni imion i nazwisk, zgodnie z polskimi aktami stanu cywilnego;

**Załączniki:**

1. Oryginalny odpis aktu małżeństwa wraz z tłumaczeniem przysięgłym **(wielojęzyczny odpis aktu małżeństwa wydany w krajach UE nie podlega tłumaczeniu);**
2. Akty urodzenia małżonków wraz z tłumaczeniem przysięgłym (dot. cudzoziemców) - jeżeli akt ma zostać uzupełniony;
3. Opłata skarbową;
- 3.
- 4.

**Sprawę można załatwić korespondencyjnie.**

Gliwice, dnia .....

.....  
podpis męża

.....  
podpis żony

.....  
potwierdzenie odbioru odpisu zupełnego  
(data i podpis)

**Opłata skarbową;**

**Za wpisanie aktu - 50 zł**

**Za uzupełnienie aktu - 39 zł**

**Za sprostowanie aktu - 39 zł**

**Za pełnomocnictwo, od każdego stosunku pełnomocnictwa , jeśli jest składane -17 zł ( wzór pełnomocnictwa do pobrania [www.gliwice.eu](http://www.gliwice.eu) )**

**Stawki opłat oraz zwolnienia –zgodnie z ustawą o opłacie skarbowej wraz z załącznikiem (t.j. Dz.U. z 2022 r. poz. 2142 z późn. zm) [http://bip.gliwice.eu/s\\_torage/wirtualne-biuro-obslugi/po/wykaz-oplata-skarbowa.pdf](http://bip.gliwice.eu/s_torage/wirtualne-biuro-obslugi/po/wykaz-oplata-skarbowa.pdf) (Wirtualne Biuro Obsługi) Opłaty można dokonać w opłatomatach znajdujących się w budynku Urzędu Miejskiego przy ul. Zwycięstwa 21 lub na rachunek bankowy MILLENIUM S.A.;**

- dla dokonujących wpłaty w kraju - 48 1160 2215 1108 0410 0000 0055

- dla dokonujących wpłaty z zagranicy -IBAN; PL 48 1160 2215 1108 0410 0000 0055, nr BIC( SWIFT); BIGBPLPW

**Opłatę należy wnieść równocześnie z wnioskiem**

<b>INFORMACJA SZCZEGÓŁOWA O OCHRONIE DANYCH OSOBOWYCH ZBIERANYCH PRZEZ URZĄD MIEJSKI W GLIWICACH<sup>1</sup></b>	
<b>Dane Administratora Danych</b>	<p>Administratorami są:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Minister Cyfryzacji, mający siedzibę w Warszawie (00-060) przy ul. Królewskiej 27 – odpowiada za utrzymanie i rozwój rejestru,</li> <li>2. Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji, mający siedzibę w Warszawie (02-591) przy ul. Stefana Batorego 5 – odpowiada za kształtowanie jednolitej polityki w zakresie rejestracji stanu cywilnego oraz zmiany imienia i nazwiska,</li> <li>3. Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego mający siedzibę w Urzędzie Miejskim w Gliwicach (44-100 ) przy ul. Zwycięstwa 21, w zakresie danych przetwarzanych w dokumentacji papierowej i innych zbiorach danych prowadzonych w urzędzie stanu cywilnego,</li> <li>4. Prezydent Miasta Gliwice z siedzibą w Urzędzie Miejskim w Gliwicach (44-100) przy ul. Zwycięstwa 21 w zakresie realizacji ustawowych zadań, w tym wynikających z funkcji kierownika Urzędu oraz organu wykonawczego Gminy.</li> </ol>
<b>Dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Administrator – Minister Cyfryzacji wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można się skontaktować poprzez email <a href="mailto:iod@mc.gov.pl">iod@mc.gov.pl</a> lub pisemnie na adres siedziby administratora.</li> <li>2. Administrator – Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można się skontaktować poprzez email <a href="mailto:iod@mswia.gov.pl">iod@mswia.gov.pl</a> lub pisemnie na adres siedziby administratora.</li> <li>3. Administrator – Prezydent Miasta Gliwice wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można się skontaktować: <ol style="list-style-type: none"> <li>a) pocztą elektroniczną poprzez e-mail: <a href="mailto:iod@um.gliwice.pl">iod@um.gliwice.pl</a>,</li> <li>b) pocztą tradycyjną na adres: Inspektor Ochrony Danych, Urząd Miejski w Gliwicach, ul. Zwycięstwa 21, 44-100 Gliwice,</li> <li>c) adres skrzynki ePUAP Urzędu Miejskiego w Gliwicach: /UMGliwice/SkrytkaESP</li> </ol> </li> </ol>
<b>Cele i podstawa prawna przetwarzania danych osobowych</b>	<p>Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. w celu realizacji wniosku o zmianę imienia lub nazwiska</li> <li>2. przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych (RODO) oraz ustawy z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego oraz ustawy z dnia 17 października 2008 r. o zmianie imion i nazwisk.</li> </ol> <p>Dane osobowe z rejestru stanu cywilnego stanowią podstawę wpisów w rejestrze PESEL.</p>
<b>Odbiorcy danych osobowych</b>	<p>Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane innym podmiotom, za wyjątkiem:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. podmiotów uprawnionych przepisami prawa,</li> <li>2. podmiotów świadczących wsparcie techniczne dla systemów informatycznych i teleinformatycznych, w których Państwa dane osobowe są przetwarzane.</li> <li>3. dane dotyczące urodzeń, małżeństw i zgonów mogą być przekazywane do państw trzecich na podstawie umów międzynarodowych, których stroną jest Rzeczpospolita Polska.</li> </ol>
<b>Okres przechowywania danych osobowych</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dane osobowe będą przechowywane jedynie w okresie niezbędnym do realizacji celu, dla którego zostały zebrane lub w okresie wyznaczonym przepisami prawa.</li> <li>2. Akty stanu cywilnego oraz akta zbiorowe rejestracji stanu cywilnego kierownik urzędu stanu cywilnego przechowuje przez okres: <ol style="list-style-type: none"> <li>a) 100 lat – akty urodzenia oraz akta zbiorowe rejestracji stanu cywilnego dotyczące aktu urodzenia;</li> <li>b) 80 lat – akty małżeństwa, akty zgonu oraz akta zbiorowe rejestracji stanu cywilnego dotyczące aktu małżeństwa i aktu zgonu.</li> </ol> </li> <li>3. Po zrealizowaniu celu, dla którego dane zostały zebrane, mogą one być przechowywane jedynie w celach archiwalnych przez okres, który wyznaczony zostanie na podstawie Rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych, chyba że przepisy szczególne stanowią inaczej.</li> </ol>
<b>Prawa osób, których dane dotyczą, w tym dostępu do danych osobowych</b>	<p>Każda osoba, której dane dotyczą może korzystać z następujących uprawnień:</p> <p>wystąpienia z żądaniem dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania i poprawiania, a w przypadkach uregulowanych przepisami prawa do usunięcia lub ograniczenia ich przetwarzania</p>
<b>Sposoby realizacji przysługujących praw</b>	<p>Powyższe uprawnienia mogą Państwo realizować:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. składając w formie tradycyjnej odręcznie podpisane pismo w Urzędzie Miejskim w Gliwicach,</li> <li>2. drogą elektroniczną wysyłając pismo ogólne dostępne na platformie ePUAP, potwierdzone Profilem Zaufanym lub kwalifikowanym podpisem elektronicznym.</li> </ol>
<b>Prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego</b>	<p>Jeśli przetwarzanie Państwa danych osobowych narusza przepisy o ochronie danych osobowych, przysługuje Państwu prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.</p>
<b>Informacja o wymogu/dobrowolności podania danych oraz konsekwencjach niepodania danych osobowych</b>	<p>Podanie przez Państwa danych osobowych jest obowiązkowe w sytuacji, gdy podstawę przetwarzania danych osobowych stanowi przepis prawa. W takim przypadku uchylenie się od podania danych osobowych może skutkować konsekwencjami przewidzianymi przepisami prawa.</p>
<b>Zautomatyzowane podejmowanie decyzji, profilowanie</b>	<p>W Urzędzie nie ma miejsca zautomatyzowane podejmowanie decyzji ani profilowanie.</p>
<b>Informacje dodatkowe</b>	<p>Prezydent Miasta Gliwice i miejskie jednostki organizacyjne (wymienione w Regulaminie Organizacyjnym Urzędu Miejskiego w Gliwicach, <a href="#">w tabeli nr 1 „Wykaz miejskich jednostek organizacyjnych”</a>) są współadministratorami danych osobowych zgodnie z ustaleniami przyjętymi <a href="#">zarządzeniem organizacyjnym nr 84/19 Prezydenta Miasta Gliwice z dnia 12.08.2019 r.</a></p>

<sup>1</sup>Realizacja obowiązku informacyjnego w związku z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).